

A BIZOTTSÁG 1982/2004/EK RENDELETE**(2004. november 18.)**

a tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásáról, valamint az 1901/2000/EK és a 3590/92/EGK bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

- (3) A termékeket akkor kell a forgalomra vonatkozó statisztikában számba venni, amikor azok egy ország statisztikai területére belépnek, vagy elhagyják azt. Ha azonban az adatgyűjtés az adó- és vámjelzéseket veszi figyelembe, egyedi szabályok alkalmazása szükséges.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó közösségi statisztikáról szóló, 2004. március 31-i 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre⁽¹⁾ és különösen annak 3. cikke (4) és (5) bekezdésére, 6. cikke (2) bekezdésére, 8. cikke (2) bekezdésére, 9., 10. és 12. cikkére, valamint 13. cikke (3) bekezdésére,

- (4) Fenn kell tartani a hozzáadottérték-adóra (HÉA) vonatkozó információ és az Intrastat-jelentések közötti kapcsolatot, a gyűjtött adatok minőségének ellenőrzése érdekében. Célszerű meghatározni azokat az adatokat, amelyeket a nemzeti adóhatásnak a statisztikáért felelős nemzeti hatóságok részére át kell adnia.

mivel:

- (5) Közös definíciókat és fogalmakat kell alkalmazni az Intrastat-rendszerben gyűjtött adatokra, a rendszer harmonizált alkalmazásának megkönnyítése érdekében.

- (1) A tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó statisztika a 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeleten alapul, amely a statisztikai rendelkezéseket az átláthatóság javítása és a megértés megkönnyítése céljából újból mérlegeli, és amely az adatok iránti jelenlegi igényeknek megfelelően lett kialakítva. Az említett rendelet 14. cikkének (2) bekezdésével összhangban a részletes végrehajtási szabályok a Bizottsághoz kerülnek. Ezért új bizottsági rendeletet kell elfogadni, amelynek megszorító módon kell utalnia az átruházott felelősségre, és amelynek meg kell határoznia a végrehajtási rendelkezéseket. A tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó statisztikáról szóló 3330/91/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó egyes rendelkezésekről szóló, 2000. szeptember 7-i 1901/2000/EK bizottsági rendeletet⁽²⁾ és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztika statisztikai adathordozóiról szóló, 1992. december 11-i 3590/92/EGK bizottsági rendeletet⁽³⁾ ezért hatályon kívül kell helyezni.

- (6) Az átláthatóság és a vállalkozások számára biztosítandó egyenlő bánásmód céljából a küszöbértékek megállapítására harmonizált és pontos rendelkezéseket kell alkalmazni.

- (7) Néhány különleges termékre és termékmozgásra megfelelő rendelkezéseket kell meghatározni annak érdekében, hogy a szükséges információ gyűjtése harmonizált módon történjen.

- (2) Módszertani okokból számos termékfajtát és termékmozgást ki kell zárni a statisztikából. Össze kell állítani azon termékek átfogó jegyzékét, amelyeket ki kell zárni a Bizottság (Eurostat) részére megküldendő statisztikából.

- (8) Rendelkezni kell a közös és megfelelő ütemtervről, valamint a kiigazításokról és az adatok felülvizsgálatáról annak érdekében, hogy a felhasználók időszéri és összehasonlítható adatok iránti igénye kielégíthető legyen.

⁽¹⁾ HL L 102., 2004.4.7., 1. o.

⁽²⁾ HL L 228., 2000.9.8., 28. o. A legutóbb a 2207/2003/EK rendelettel (HL L 330., 2003.12.18., 15. o.) módosított rendelet.

⁽³⁾ HL L 364., 1992.12.12., 32. o.

- (9) Tervbe van véve az Intrastat rendszeres értékelése, az adatminőség javítása és a működés átláthatóságának biztosítása érdekében.

- (10) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a tagállamok közötti termékforgalom statisztikájával foglalkozó bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. FEJEZET

ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. cikk

Tárgy

Ez a rendelet a 638/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket határozza meg.

2. cikk

Kizárt termékek

Az e rendelet I. mellékletében felsorolt termékeket a tagállamok közötti termékforgalomra vonatkozó, a Bizottsághoz (Eurostat) eljuttatandó statisztikából ki kell zárni.

3. cikk

Tárgyidőszak

- (1) A tagállamok a 638/2004/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően határozhatják meg a tárgyidőszakot azon közösségi termékek tekintetében, amelyek a Közösségen belüli beszerzések esetén HÉA-kötelesek.

A tárgyidőszak ekkor azon naptári hónapként határozható meg, amelyben az adóköteles esemény bekövetkezik.

- (2) A tagállamok a 638/2004/EK rendelet 6. cikke (2) bekezdésének megfelelően határozhatják meg a tárgyidőszakot, ha információforrásként vámáru-nyilatkozat szolgál.

A tárgyidőszak ekkor azon naptári hónapként határozható meg, amelyben a nyilatkozatot a vámhatóság fogadja.

2. FEJEZET

AZ ADÓHATÓSÁG ÁLTAL SZOLGÁLTATANDÓ INFORMÁCIÓ KÖZLÉSE

4. cikk

- (1) Az Intrastat-rendszerben az adatszolgáltatásra kötelezett felek – a nemzeti hatóság kérésére – kötelesek bizonyítani a szolgáltatott statisztikai adatok pontosságát.

- (2) Az (1) bekezdésben említett kötelezettség azokra az adatokra korlátozódik, amelyeket az adatszolgáltató félnek a termékek Közösségen belüli mozgásával kapcsolatban az illetékes adóhatósággal közölnie kell.

5. cikk

- (1) Minden tagállam felelős adóhatóságának az adózási célból termékek mozgását jelentő személyek azonosítása érdekében a következő információkkal kell ellátnia a nemzeti hatóságokat:

- a) a természetes vagy jogi személy teljes neve;
- b) teljes cím, beleértve az irányítószámot;
- c) a 638/2004/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelő azonosító szám.

- (2) Minden tagállam felelős adóhatósága – a 77/388/EGK irányelvvel⁽¹⁾ összhangban – a nemzeti hatóságok számára minden természetes és jogi személyre vonatkozóan a következő információt biztosítja:

- a) a Közösségen belüli beszerzések és értékesítések adóalapja;
- b) adózási időszak.

6. cikk

A 638/2004/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett további információk legalább a Közösségen belüli termékértékesítésekről rendelkezésre álló összesítő nyilatkozatok nemzeti adataira (HÉA-információcsere-rendszer adatai) vonatkoznak.

3. FEJEZET

AZ INTRASTAT-ADATOK GYŰJTÉSE

7. cikk

A partner tagállam és a származási ország

A partner tagállamokat és a származási országot – amennyiben utóbbira vonatkozóan is történik adatgyűjtés – az országok és területek nómenklatúrája hatályos változatának megfelelően kell jelenteni.

8. cikk

A termék értéke

- (1) A termék értéke az adóalap, ami adózási célokból a 77/388/EGK irányelvvel összhangban meghatározandó érték.

Adó- vagy illetékköteles termékek esetében az érték nem tartalmazza ezen adók vagy illetékek összegét.

Amennyiben az adóalapot adózási célokból nem kell jelenteni, a – HÉA nélküli – számlaértéket, vagy ennek hiányában egy olyan összegnek megfelelő pozitív értéket kell szerepeltetni, amelyet bármely eladás vagy vásárlás esetén kiszámláztak volna.

⁽¹⁾ HL L 145., 1977.6.13., 1. o. A legutóbb a 2004/66/EK irányelvvel (HL L 168., 2004.5.1., 35. o.) módosított irányelv.

Feldolgozások ügyletek esetén a gyűjtendő érték – a művelet előtt és azt követően is – az az összérték, amelyet eladás vagy vásárlás esetén kiszámláztak volna.

(2) Továbbá a tagállamok gyűjthetik a termékek statisztikai értékét is, amint azt a 638/2004/EK rendelet melléklete meghatározza, az adatszolgáltatók azon részétől, akiknek forgalma az érintett tagállam értékben kifejezett összforgalmanak legfeljebb 70 %-át teszi ki.

(3) Az (1) és (2) bekezdésben meghatározott termékek értékét nemzeti valutában kell kifejezni. Az alkalmazandó átváltási árfolyam:

- a) az adózási célból meghatározott adóalap kiszámítására alkalmazandó átváltási árfolyam, ha azt megállapították; vagy
- b) a jelentés kitöltésekor érvényes vagy a vámérték kiszámításakor alkalmazandó hivatalos átváltási árfolyam, a tagállamok által megállapított bármilyen más egyedi rendelkezés hiányában.

9. cikk

A termék mennyisége

(1) A nettó tömeget kilogrammban kell megadni. Azonban a 2658/87/EGK tanácsi rendelettel⁽¹⁾ meghatározott Kombinált Nomenklatúra (a továbbiakban: KN) e rendelet II. mellékletében felsorolt alszámaira vonatkozóan a nettó tömeg közlése az adatszolgáltatásra kötelezett felektől nem kérhető.

(2) A kiegészítő mértékegységben mért mennyiséget a 2658/87/EGK tanácsi rendeletben az érintett alszámok sorában megadott információval összhangban kell közölni. A kiegészítő mértékegységek jegyzékét az említett rendelet I. része („Bevezető rendelkezések”) tartalmazza.

10. cikk

Az ügylet típusa

Az ügylet típusát az e rendelet III. mellékletében meghatározott kódoknak megfelelően kell jelenteni. A tagállamoknak az A. oszlopban szereplő kódokat, vagy az A. oszlopban szereplő kódszámok és azoknak a B. oszlopban szereplő albontásai kombinációját kell alkalmazniuk.

11. cikk

Szállítási feltételek

Azok a tagállamok, amelyek a 638/2004/EK rendelet 9. cikke (2) bekezdése d) pontjának megfelelően gyűjtik a szállítási feltételekre vonatkozó információt, az e rendelet IV. mellékletében meghatározott kódokat használhatják.

⁽¹⁾ HL L 256., 1987.9.7., 1. o. Az 1558/2004/EK rendelettel (HL L 283., 2004.9.2., 7. o.) módosított rendelet.

12. cikk

Fuvarozási mód

Azok a tagállamok, amelyek a 638/2004/EK rendelet 9. cikke (2) bekezdése e) pontjának megfelelően gyűjtik a fuvarozási módra vonatkozó információt, az e rendelet V. mellékletében meghatározott kódokat használhatják.

4. FEJEZET

EGYSZERŰSÍTÉS AZ INTRASTAT-RENDSZERBEN

13. cikk

(1) A tagállamok a folyó naptári évet követő évre vonatkozó küszöbértékeket a más tagállamokkal folytatott kereskedelmük rendelkezésre álló legfrissebb 12 havi adatainak alapján számítják ki. Az év elején meghatározott rendelkezések az egész évre érvényesek.

(2) Az adatszolgáltatásra kötelezett fél forgalmának értéke küszöbértéken felülinek minősül:

a) ha a más tagállamokkal folytatott forgalom értéke az előző évben meghaladta az alkalmazandó küszöbértéket; vagy

b) ha a más tagállamokkal folytatott forgalom kumulált értéke az alkalmazás évének kezdetétől meghaladja az alkalmazandó küszöbértéket. Ebben az esetben attól a hónaptól kezdve kell adatot szolgáltatni, amelyikben a küszöbértéket átlépték.

(3) Az adatszolgáltatásra a 638/2004/EK rendelet 10. cikke (4) bekezdésének c) pontjában szereplő egyszerűsített szabályoknak megfelelően kötelezett felek a maradék termékeket a 9950 00 00 kódon kötelesek jelenteni.

(4) A 200 eurót el nem érő értékű egyedi ügyletek esetében az adatszolgáltatásra kötelezett felek a következő egyszerűsített információkat jelenthetik:

— a termék kódja 9950 00 00,

— a partner tagállam,

— a termék értéke.

A nemzeti hatóságok:

a) ennek az egyszerűsítésnek az alkalmazását megtagadhatják, vagy korlátozhatják, ha úgy ítélik meg, hogy a statisztikai adatok kielégítő minőségének fenntartása előbbre való a jelentési teher csökkentésének kívánalmánál;

b) megkövetelhetik az adatszolgáltatásra kötelezett felektől, hogy előre kérjék az egyszerűsítés részükre történő engedélyezését.

5. FEJEZET

KÜLÖNLEGES TERMÉKEKRE ÉS TERMÉKMOZGÁSOKRA VONATKOZÓ SZABÁLYOK

14. cikk

A 638/2004/EK rendelet rendelkezésein túlmenően, a Bizottsághoz (Eurostat) továbbítandó adatok tekintetében, a különleges termékekre és termékmozgásokra az e fejezetben megállapított szabályok is vonatkoznak.

15. cikk

Ipari berendezések

(1) E cikk alkalmazásában:

- a) „ipari berendezés”: gépek, készülékek, felszerelések, berendezések, eszközök és anyagok összessége, amelyek együtt terméket előállító vagy szolgáltatást nyújtó nagyléptékű, helyhez kötött egységeket alkotnak;
- b) „alkotóelem”: az ipari berendezéshez történő olyan szállítás, amely a KN ugyanazon fejezetébe tartozó termékekből áll.

(2) A tagállamok közötti forgalom statisztikája csak az ipari berendezések építéséhez vagy az ipari berendezések újrahasznosításához felhasznált alkotóelemek kiszállításaira és beérkezéseire vonatkozik.

(3) A (2) bekezdést alkalmazó tagállamok a következő különös rendelkezéseket alkalmazhatják azzal a feltétellel, hogy egy adott ipari berendezés statisztikai összértéke meghaladja a 3 millió eurót, kivéve ha azok újrahasznosításra szánt komplett ipari berendezések:

a) a termékkódok a következőképpen tevődnek össze:

— az első négy számjegy 9880,

— az ötödik és a hatodik számjegy annak a KN-fejezetnek felel meg, amelybe az alkotóelem termékei tartoznak,

— a hetedik és a nyolcadik számjegy 0;

b) a mennyiség feltüntetése nem kötelező.

16. cikk

Részletekben történő szállítás

(1) E cikk alkalmazásában „részletekben történő szállítás” egy teljes árucikk alkotórészeinek – kereskedelmi vagy a szállításhoz kapcsolódó okokból – nem összeszerelt vagy szétszerelt állapotban történő szállítása, egnél több tárgyidőszak során.

(2) A tagállamoknak a részszállítmányok beérkezéseire és kiszállításaira vonatkozó adatokat csak egyszer, az utolsó szállítmány beérkezésének vagy kiszállításának hónapjában kell közölniük.

17. cikk

Hajók és repülőgépek

(1) E cikk alkalmazásában:

- a) „hajó” a KN 89. fejezetének 1. és 2. kiegészítő megjegyzésében említett, tengeri szállításra használt hajó és a hadihajó;
- b) „repülőgép” a 8802 KN-kód alá tartozó olyan repülőgép, amelyet polgári célra légitársaság használ vagy katonai célt szolgál;
- c) „hajó vagy repülőgép tulajdonjoga” egy természetes vagy jogi személynek egy hajó vagy repülőgép tulajdonosaként történő bejegyzésének ténye.

(2) A tagállamok közötti termékforgalom statisztikája a hajókkal és repülőgépekkel kapcsolatosan csak a következő kiszállításokra és beérkezésekre terjed ki:

- a) hajó vagy repülőgép tulajdonjogának átruházása egy másik tagállamban letelepedett természetes vagy jogi személytől egy, az adatszolgáltató tagállamban letelepedett természetes vagy jogi személyre. Ezt az ügyletet beérkezésként kell kezelni;
- b) hajó vagy repülőgép tulajdonjogának átruházása egy, az adatszolgáltató tagállamban letelepedett természetes vagy jogi személytől egy másik tagállamban letelepedett természetes vagy jogi személyre. Ezt az ügyletet kiszállításként kell kezelni.

Ha a hajó vagy repülőgép új, a kiszállítást a gyártási tagállamban kell számba venni;

- c) hajók vagy repülőgépek kiszállítása és beérkezése bérfeldolgozásra vagy azt követően, a III. melléklet e) lábjegyzetének megfelelően.

(3) A tagállamok a következő egyedi rendelkezéseket alkalmazhatják a tagállamok közötti termékforgalom statisztikájára:

- a) a mennyiséget a hajóknál darabszámban és a KN-ben megállapított bármely más kiegészítő mértékegységben, a repülőgépeknél nettó tömegben és kiegészítő mértékegységben kell megadni;
- b) a statisztikai érték az a teljes összeg, amelyet – a szállítási és a biztosítási költségek kivételével – kiszámláznának egész hajó vagy repülőgép eladása vagy megvásárlása esetén;

c) a partner tagállam az adatszolgáltató tagállam esetében:

- a gyártási tagállam, az Európai Unióban épült új hajó vagy repülőgép beérkezésekor,
- más esetekben beérkezéskor a partner tagállam az a tagállam, amelyben a hajó vagy repülőgép tulajdonjogát átruházó természetes vagy jogi személy letelepedett, illetve kiszállításakor az a tagállam, amelyben az a természetes vagy jogi személy, akire a hajó vagy repülőgép tulajdonjogát átruházzák, letelepedett;

d) a (2) bekezdés a) és b) pontjában szereplő beérkezésekre és kiszállításokra a tárgydőszak az a hónap, amelyben a tulajdonjog átruházása bekövetkezik.

(4) Az Intrastatért felelős nemzeti hatóságok számára az Intrastat-rendszerben, az egységes vámmokmányon, illetve adózási célból rendelkezésre álló adatok mellett hozzáférést kell biztosítani olyan kiegészítő adatforrásokhoz, amelyekre e cikk alkalmazásához szükségük van, feltéve hogy ez nem ütközik más nemzeti vagy közösségi jogszabályba.

18. cikk

Gépjármű- és repülőgép-alkatrészek

A tagállamok a gépjármű- és repülőgép-alkatrészekre egyszerűsített nemzeti rendelkezéseket alkalmazhatnak, feltéve hogy ennek részleteiről a Bizottságot (Eurostat) előzetesen tájékoztatják.

19. cikk

Hajókra és repülőgépekre szállított termékek

(1) E cikk alkalmazásában:

- a) „termékek szállítása hajókra és repülőgépekre”: termékek szállítása a személyzet és az utasok részére, valamint a hajó vagy a repülőgép motorjainak, gépeinek és más berendezéseinek működéséhez;
- b) a hajót vagy a repülőgépet ahhoz a tagállamhoz tartozónak kell tekinteni, amelyben a hajót vagy a repülőgépet lajstromozták.

(2) A tagállamok közötti termékfogalom statisztikája csak azokra a kiszállításokra terjed ki, amelyek során az adatszolgáltató tagállam területén lévő, másik tagállamhoz tartozó hajóra vagy repülőgépre szállítottak terméket. A kiszállítások a 638/2004/EK rendelet 3. cikke (2) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott valamennyi termékre kiterjednek.

(3) A tagállamok a következő termékkódokat használják a hajókra és repülőgépekre szállított termékekre:

— 9930 24 00: az 1–24. KN-fejezetek alá tartozó termékek,

— 9930 27 00: a 27-től kezdődő KN-fejezetek alá tartozó termékek,

— 9930 99 00: máshova sorolt termékek.

A mennyiségre vonatkozó adatok megadása nem kötelező. Azonban a 27. fejezetbe tartozó termékek esetén a nettó tömegre vonatkozó adatokat meg kell adni.

Ez esetben használható az egyszerűsített „QR” partnerország-kód.

20. cikk

Tengeri létesítmények

(1) E cikk alkalmazásában:

- a) „tengeri létesítmény”: bármely adott ország statisztikai területén kívül, a tengeren létrehozott, helyhez kötött felszerelések és berendezések;
- b) a tengeri létesítményeket ahhoz a tagállamhoz tartozónak kell tekinteni, amelyikben a kereskedelmi célú hasznosításukért felelős természetes vagy jogi személy letelepedett.

(2) A tagállamok közötti termékfogalom statisztikája tartalmazza e tengeri létesítményekre és e tengeri létesítményekről történő kiszállításokat és beérkezéseket.

(3) A tagállamok a tengeri létesítmény működtetői részére szánt termékekre vagy a tengeri létesítmény motorjainak, gépeinek és más berendezéseinek működéséhez szükséges termékekre a következő termékkódokat használják:

— 9931 24 00: az 1–24. KN-fejezetek alá tartozó termékek,

— 9931 27 00: a 27-től kezdődő KN-fejezetek alá tartozó termékek,

— 9931 99 00: máshova sorolt termékek.

A mennyiségre vonatkozó adatok megadása nem kötelező. Azonban a 27. fejezetbe tartozó termékek esetén a nettó tömegre vonatkozó adatokat meg kell adni.

Ez esetben használható az egyszerűsített „QV” partnerország-kód.

21. cikk

Tengerből nyert termékek

(1) E cikk alkalmazásában:

- a) „tengerből nyert termékek”: halászati zsákmány, ásványi anyagok, újrahasznosítható hulladék és minden más olyan termék, amely tengerjáró hajóval még nem ért partot;

b) a tengerből nyert termékeket ahhoz a tagállamhoz tartozónak kell tekinteni, amelyikben a zsákmányt ejtő hajót lajstromozták.

(2) A tagállamok közötti termékforgalom statisztikája a következő kiszállításokra és beérkezésekre terjed ki:

a) beérkezések, amikor a tengerből nyert termékeket az adatszolgáltató tagállam kikötőiben rakodják ki, vagy azokat az adatszolgáltató tagállamban lajstromozott hajók egy másik tagállamban lajstromozott hajóról szerezték be;

b) kiszállítások, amikor a tengerből nyert termékeket egy másik tagállam kikötőiben rakodják ki, vagy azokat egy másik tagállamban lajstromozott hajók az adatszolgáltató tagállamban lajstromozott hajóról szerezték be.

(3) A partner tagállam beérkezésakor az a tagállam, amelyben a zsákmányejtést végző hajót lajstromozták, kiszállításkor az a tagállam, amelyben a tengerből nyert terméket kirakodják, vagy amelyben a halászati terméket beszerző hajót lajstromozták.

(4) Az Intrastatért felelős nemzeti hatóságok számára az Intrastat-rendszerben, az egységes vámokmányon, illetve adózási célból rendelkezésre álló adatok mellett hozzáférést kell biztosítani olyan kiegészítő adatforrásokhoz, amelyekre e cikk alkalmazásához szükségük van, feltéve hogy ez nem ütközik más nemzeti vagy közösségi jogszabályba.

22. cikk

Úrhajó

(1) E cikk alkalmazásában: az „úrhajó” olyan jármű, amely képes a Föld atmoszféráján kívülre közlekedni.

(2) A tagállamok közötti termékforgalom statisztikája az úrhajók következő kiszállításaira és beérkezéseire terjed ki:

a) úrhajó kiszállítása vagy beérkezése bérfeldolgozásra vagy azt követően, a III. melléklet e) lábjegyzetének megfelelően;

b) olyan úrhajó világűrbe történő kilövése, amely különböző tagállamokban letelepedett két természetes vagy jogi személy közötti tulajdonjog átruházás tárgya volt:

i. kiszállításnak minősül a kész úrhajó előállítási helye szerinti tagállamban;

ii. beérkezésnek minősül az új tulajdonos letelepedési helye szerinti tagállamban.

(3) A következő egyedi rendelkezéseket kell alkalmazni a (2) bekezdés b) pontjában említett statisztikára:

a) a statisztikai értékre vonatkozó adatot az úrhajó „gyártelepi” értékeként kell meghatározni, az e rendelet IV. mellékletében megadott szállítási feltételekkel összhangban;

b) a partner tagállamra vonatkozó adat beérkezéskor a kész úrhajót előállító tagállam, illetve kiszállításkor az új tulajdonos letelepedési helye szerinti tagállam.

(4) Az Intrastatért felelős nemzeti hatóságok számára az Intrastat-rendszerben, az egységes vámokmányon, illetve adózási célból rendelkezésre álló adatok mellett hozzáférést kell biztosítani olyan kiegészítő adatforrásokhoz, amelyekre e cikk alkalmazásához szükségük van, feltéve hogy ez nem ütközik más nemzeti vagy közösségi jogszabályba.

23. cikk

Villamos energia

(1) A tagállamok közötti termékforgalom statisztikája tartalmazza a villamos energia kiszállításait és beérkezéseit.

(2) Az Intrastatért felelős nemzeti hatóságok számára az Intrastat-rendszerben, az egységes vámokmányon, illetve adózási célból rendelkezésre álló adatok mellett hozzáférést kell biztosítani olyan kiegészítő adatforrásokhoz, amelyekre e cikk alkalmazásához szükségük van, feltéve hogy ez nem ütközik más nemzeti vagy közösségi jogszabályba.

(3) A Bizottsághoz (Eurostat) továbbított statisztikai érték alapulhat becsléseken. A tagállamoknak a Bizottságot (Eurostat) a becsléshez használt módszerről, annak alkalmazása előtt tájékoztatniuk kell.

24. cikk

Katonai termékek

(1) A tagállamok közötti termékforgalom statisztikája tartalmazza a katonai felhasználásra szánt termékek kiszállításait és beérkezéseit.

(2) A tagállamok átadhatnak a 638/2004/EK rendelet 9. cikke (1) bekezdésének b)–h) pontjában megjelölteknek kevésbé részletes információt is, amennyiben az információ – a tagállamban hatályos definíciókkal összhangban – katonai titoknak minősül. Azonban legalább a kiszállítások és a beérkezések havi statisztikai összértékére vonatkozó adatokat át kell adni a Bizottságnak (Eurostat).

6. FEJEZET

ADATÁTADÁS AZ EUROSTATNAK

25. cikk

(1) A 638/2004/EK rendelet 12. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett összesített adatokat mindkét forgalmi irányra a többi tagállammal lebonyolított forgalom összértékéként határozzák meg. Ezen túlmenően, az euro-övezetbe tartozó tagállamoknak át kell adniuk az euro-övezeten kívüli forgalmuk termékenkénti bontását az egységes nemzetközi kereskedelmi áruosztályozás 3. módosításának (SITC, Rev. 3) megfelelő bontásban.

(2) A tagállamoknak minden szükséges intézkedést meg kell tenniük annak érdekében, hogy a 97%-os küszöbérték feletti vállalkozások forgalmi adatait teljeskörűen begyűjtsék.

(3) A 638/2004/EK rendelet 12. cikke alkalmazásaként végrehajtott kiigazításokat legalább partnerországok és KN két-számjegyű termékkódok szerinti bontásban kell az Eurostatnak átadni.

(4) Ha a tagállamok a termékek statisztikai értékét nem gyűjtik, akkor azt becsülniük kell.

(5) A tagállamok, miután a 3. cikk (1) bekezdésének megfelelően határozták meg a tárgyidőszakot, havi adatok átadását biztosítják a Bizottság (Eurostat) számára, szükség esetén becsléseket alkalmazva, ha az adózási időszak nem egy naptári hónap.

(6) A tagállamok a védettnek nyilvánított adatokat átadják a Bizottságnak (Eurostat) azért, hogy azokat legalább a KN eredeti első két számjegye szerint közzé lehessen tenni, ha ezáltal a bizalmas adatkezelés biztosítva van.

(7) Amennyiben a Bizottságnak (Eurostat) már átadott havi eredményeket felülvizsgálatnak vetik alá, a tagállamok a felülvizsgált eredményeket legkésőbb a felülvizsgált adatok rendelkezésre állását követő hónapban átadják.

7. FEJEZET

MINŐSÉGI JELENTÉS

26. cikk

(1) A tagállamok a naptári évet követő tíz hónapon belül átadják a Bizottságnak (Eurostat) egy minőségi jelentést, amely tartalmaz minden olyan információt, amelyet az átadott adatok minőségének értékeléséhez a Bizottság kér.

(2) A minőségi jelentés a statisztika minőségének megállapítására irányul, a következő területeket érintve:

- a statisztikai fogalmak relevanciája,
 - a becslések pontossága,
 - az eredmények Bizottságnak (Eurostat) történő átadási határidejének betartása,
 - az adatokhoz való hozzáférés és az adatok egyértelműsége,
 - a statisztikák összehasonlíthatósága,
 - koherencia,
 - teljesség.
- (3) A minőségi mutatókat e rendelet VI. melléklete határozza meg.

8. FEJEZET

ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

27. cikk

Az 1901/2000/EK rendelet és a 3590/92/EGK rendelet 2005. január 1-jei hatállyal hatályát veszti.

28. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

2005. január 1-jétől alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2004. november 18-án.

a Bizottság részéről

Joaquín ALMUNIA

a Bizottság tagja

I. MELLÉKLET

A tagállamok közötti termékforgalom Bizottságnak átadandó statisztikájából kizárt termékek jegyzéke

- a) Törvényes fizetőeszközök és értékpapírok
 - b) Monetáris arany
 - c) Sürgősségi segély katasztrófa sújtotta övezeteknek
 - d) Diplomáciai, konzuli vagy hasonló mentességben részesülő termékek
 - e) Ideiglenes felhasználásra érkező és onnan visszaszállított, feltéve hogy a következő feltételek mindegyike teljesül:
 - 1. nem terveznek vagy hajtanak végre feldolgozást
 - 2. az ideiglenes felhasználás várható időtartama 24 hónapnál nem hosszabb
 - 3. a kiszállítást/beérkezést HÉA-célokból nem kell értékesítésként/beszerzésként jelenteni
 - f) Az információhordozóként használt termékek, például floppy-lemezek, számítógépes szalagok, filmek, tervek, audio- és videokazetták, valamint szoftvert tartalmazó kompaktlemezek, ha azokat egy adott ügyfél számára fejlesztették ki, vagy nem képezik kereskedelmi ügylet tárgyát, valamint a korábbi szállítások kiegészítései, például ingyenes frissítések (update)
 - g) Feltéve, hogy nem képezik kereskedelmi ügylet tárgyát:
 - 1. reklámanyagok
 - 2. áruminták
 - h) Javításra és annak elvégzése után visszaszállított termékek és azokhoz tartozó pótalkatrészek. A javítás a termék eredeti funkciójának, illetve állapotának helyreállítását eredményezi. A művelet célja egyszerűen a termék üzemképes állapotának fenntartása; ez magában foglalhat bizonyos átalakítást vagy teljesítménynyfokozást, de semmilyen módon nem változtatja meg a termék jellegét
 - i) A statisztikai területen kívül állomásozó nemzeti fegyveres erőknek kiszállított termékek és egy másik tagállamból beszerzett olyan termékek, amelyeket a nemzeti fegyveres erők a statisztikai területen kívülre továbbítottak, valamint egy tagállam statisztikai területén, egy másik tagállam ott állomásozó fegyveres erői által beszerzett vagy elidegenített termékek
 - j) Hordozórakéták kilövés előtti szállítása és a világűrbe történő kilövése
 - k) Új szállítóeszközök HÉA megfizetésére kötelezett természetes vagy jogi személyek által történő értékesítése más tagállambeli magánszemélyek számára
-

II. MELLÉKLET

A 9. cikk (1) bekezdésében említett KN-alszámok jegyzéke

0105 11 11	2204 21 26	2204 21 91	2204 29 91
0105 11 19	2204 21 27	2204 21 92	2204 29 92
0105 11 91	2204 21 28	2204 21 94	2204 29 94
0105 11 99	2204 21 32	2204 21 95	2204 29 95
0105 12 00	2204 21 34	2204 21 96	2204 29 96
0105 19 20	2204 21 36	2204 21 98	2204 29 98
0105 19 90	2204 21 37	2204 21 99	2204 29 99
*****	2204 21 38	2204 29 10	*****
0407 00 11	2204 21 42	2204 29 11	2205 10 10
*****	2204 21 43	2204 29 12	2205 10 90
2202 10 00	2204 21 44	2204 29 13	2205 90 10
2202 90 10	2204 21 46	2204 29 17	2205 90 90
2202 90 91	2204 21 47	2204 29 18	*****
2202 90 95	2204 21 48	2204 29 42	2206 00 10
2202 90 99	2204 21 62	2204 29 43	2206 00 31
*****	2204 21 66	2204 29 44	2206 00 39
2203 00 01	2204 21 67	2204 29 46	2206 00 51
2203 00 09	2204 21 68	2204 29 47	2206 00 59
2203 00 10	2204 21 69	2204 29 48	2206 00 81
*****	2204 21 71	2204 29 58	*****
2204 10 11	2204 21 74	2204 29 62	2207 10 00
2204 10 19	2204 21 76	2204 29 64	2207 20 00
2204 10 91	2204 21 77	2204 29 65	*****
2204 10 99	2204 21 78	2204 29 71	2209 00 99
2204 21 10	2204 21 79	2204 29 72	*****
2204 21 11	2204 21 80	2204 29 75	2716 00 00
2204 21 12	2204 21 81	2204 29 77	*****
2204 21 13	2204 21 82	2204 29 78	3702 51 00
2204 21 17	2204 21 83	2204 29 82	3702 53 00
2204 21 18	2204 21 84	2204 29 83	3702 54 10
2204 21 19	2204 21 85	2204 29 84	3702 54 90
2204 21 22	2204 21 87	2204 29 87	*****
2204 21 23	2204 21 88	2204 29 88	5701 10 10
2204 21 24	2204 21 89	2204 29 89	5701 10 90

5701 90 10	5705 00 10	6103 49 00	6106 90 10
5701 90 90	5705 00 30	*****	6106 90 30
*****	5705 00 90	6104 11 00	6106 90 50
5702 20 00	*****	6104 12 00	6106 90 90
5702 31 10	6101 10 10	6104 13 00	*****
5702 31 80	6101 10 90	6104 19 00	6107 11 00
5702 32 10	6101 20 10	6104 21 00	6107 12 00
5702 32 90	6101 20 90	6104 22 00	6107 19 00
5702 39 00	6101 30 10	6104 23 00	6107 21 00
5702 41 00	6101 30 90	6104 29 00	6107 22 00
5702 42 00	6101 90 10	6104 31 00	6107 29 00
5702 49 00	6101 90 90	6104 32 00	6107 91 00
5702 51 00	*****	6104 33 00	6107 92 00
5702 52 10	6102 10 10	6104 39 00	6107 99 00
5702 52 90	6102 10 90	6104 41 00	*****
5702 59 00	6102 20 10	6104 42 00	6108 11 00
5702 91 00	6102 20 90	6104 43 00	6108 19 00
5702 92 10	6102 30 10	6104 44 00	6108 21 00
5702 92 90	6102 30 90	6104 49 00	6108 22 00
5702 99 00	6102 90 10	6104 51 00	6108 29 00
*****	6102 90 90	6104 52 00	6108 31 00
5703 10 00	*****	6104 53 00	6108 32 00
5703 20 11	6103 11 00	6104 59 00	6108 39 00
5703 20 19	6103 12 00	6104 61 00	6108 91 00
5703 20 91	6103 19 00	6104 62 00	6108 92 00
5703 20 99	6103 21 00	6104 63 00	6108 99 00
5703 30 11	6103 22 00	6104 69 00	*****
5703 30 19	6103 23 00	*****	6109 10 00
5703 30 81	6103 29 00	6105 10 00	6109 90 10
5703 30 89	6103 31 00	6105 20 10	6109 90 30
5703 90 10	6103 32 00	6105 20 90	6109 90 90
5703 90 90	6103 33 00	6105 90 10	*****
*****	6103 39 00	6105 90 90	6110 11 10
5704 10 00	6103 41 00	*****	6110 11 30
5704 90 00	6103 42 00	6106 10 00	6110 11 90
*****	6103 43 00	6106 20 00	6110 12 10

6110 12 90	6211 32 42	6402 99 98	6403 99 93
6110 19 10	6211 33 31	*****	6403 99 96
6110 19 90	6211 33 41	6403 12 00	6403 99 98
6110 20 10	6211 33 42	6403 19 00	*****
6110 20 91	6211 42 31	6403 20 00	6404 11 00
6110 20 99	6211 42 41	6403 30 00	6404 19 10
6110 30 10	6211 42 42	6403 40 00	6404 19 90
6110 30 91	6211 43 31	6403 51 11	6404 20 10
6110 30 99	6211 43 41	6403 51 15	6404 20 90
6110 90 10	6211 43 42	6403 51 19	*****
6110 90 90	*****	6403 51 91	6405 10 00
*****	6212 10 10	6403 51 95	6405 20 10
6112 11 00	6212 10 90	6403 51 99	6405 20 91
6112 12 00	6212 20 00	6403 59 11	6405 20 99
6112 19 00	6212 30 00	6403 59 31	6405 90 10
6112 31 10	*****	6403 59 35	6405 90 90
6112 31 90	6401 10 10	6403 59 39	*****
6112 39 10	6401 10 90	6403 59 50	7101 10 00
6112 39 90	6401 91 00	6403 59 91	7101 21 00
6112 41 10	6401 92 10	6403 59 95	7101 22 00
6112 41 90	6401 92 90	6403 59 99	*****
6112 49 10	6401 99 00	6403 91 11	7103 91 00
6112 49 90	*****	6403 91 13	7103 99 00
*****	6402 12 10	6403 91 16	*****
6115 11 00	6402 12 90	6403 91 18	7104 10 00
6115 12 00	6402 19 00	6403 91 91	7104 20 00
6115 19 00	6402 20 00	6403 91 93	7104 90 00
*****	6402 30 00	6403 91 96	*****
6210 20 00	6402 91 00	6403 91 98	7105 10 00
6210 30 00	6402 99 10	6403 99 11	7105 90 00
*****	6402 99 31	6403 99 31	*****
6211 11 00	6402 99 39	6403 99 33	7106 10 00
6211 12 00	6402 99 50	6403 99 36	7106 91 10
6211 20 00	6402 99 91	6403 99 38	7106 91 90
6211 32 31	6402 99 93	6403 99 50	7106 92 20
6211 32 41	6402 99 96	6403 99 91	7106 92 80

*****	8504 34 00	8540 20 10	8903 91 99
7108 11 00	8504 40 10	8540 20 80	8903 92 10
7108 12 00	8504 40 20	8540 40 00	8903 92 91
7108 13 10	8504 40 50	8540 50 00	8903 92 99
7108 13 80	8504 40 93	8540 71 00	8903 99 10
7108 20 00	8504 50 10	8540 72 00	8903 99 91
*****	*****	8540 79 00	8903 99 99
7110 11 00	8518 21 90	8540 81 00	*****
7110 19 10	8518 22 90	8540 89 00	9001 30 00
7110 19 80	8518 29 20	*****	9001 40 20
7110 21 00	8518 29 80	8542 21 01	9001 40 41
7110 29 00	*****	8542 21 05	9001 40 49
7110 31 00	8539 10 10	8542 21 11	9001 40 80
7110 39 00	8539 10 90	8542 21 13	9001 50 20
7110 41 00	8539 21 30	8542 21 15	9001 50 41
7110 49 00	8539 21 92	8542 21 17	9001 50 49
*****	8539 21 98	8542 21 20	9001 50 80
7116 10 00	8539 22 10	8542 21 25	*****
7116 20 11	8539 29 30	8542 21 31	9003 11 00
7116 20 19	8539 29 92	8542 21 33	9003 19 10
7116 20 90	8539 29 98	8542 21 35	9003 19 30
*****	8539 31 10	8542 21 37	9003 19 90
8504 10 10	8539 31 90	8542 21 39	*****
8504 10 91	8539 32 10	8542 21 45	9006 53 10
8504 10 99	8539 32 50	8542 21 50	9006 53 90
8504 21 00	8539 32 90	8542 21 69	*****
8504 22 10	8539 39 00	8542 21 71	9202 10 10
8504 22 90	8539 41 00	8542 21 73	9202 10 90
8504 23 00	8539 49 10	8542 21 81	9202 90 30
8504 31 10	8539 49 30	8542 21 83	9202 90 80
8504 31 31	*****	8542 21 85	*****
8504 31 39	8540 11 11	8542 21 99	9204 10 00
8504 31 90	8540 11 13	8542 29 10	9204 20 00
8504 32 10	8540 11 15	8542 29 20	*****
8504 32 30	8540 11 19	8542 29 90	9205 10 00
8504 32 90	8540 11 91	*****	*****
8504 33 10	8540 11 99	8903 91 10	9207 90 10
8504 33 90	8540 12 00	8903 91 92	*****

III. MELLÉKLET

Az ügylet típusa szerinti kódok

A	B
1. A tulajdonjog (pénzbeli vagy egyéb) ellenszolgáltatás fejében történő tényleges vagy szándékolt átruházásával járó ügyletek (kivéve a 2., 7., 8. pont alatt felsorolt ügyletek) ^(a) ^(b) ^(c)	1. Végleges vétel/eladás ^(b) 2. Szállítás megtekintésre vagy kipróbálásra, bizományos értékesítésre vagy kereskedelmi ügynök közvetítésével 3. Barterforgalom (természetbeni ellen-szolgáltatással) 4. Magánszemélyek vásárlásai 5. Pénzügyi lízing (részletre vásárlás/eladás) ^(c)
2. Visszárak az eredeti ügylet 1. kód szerinti nyilvántartásba vétele után ^(d) ; termékek térítésmentes pótlása ^(d)	1. Visszárak 2. Visszárak pótlására szállított termékek 3. Vissza nem küldött (pl. garanciális) termékek pótlása
3. A tulajdonjog (nem ideiglenes) átruházásával járó fizetés vagy egyéb ellenszolgáltatás nélküli ügyletek	1. Részben vagy teljesen az Európai Közösség által működtetett vagy finanszírozott segélyprogramok keretében történő termékszállítások 2. Egyéb általános kormányzati segélyszállítmányok 3. Egyéb segélyszállítmányok (magánszemélyek, nem kormányzati szervezetek általi) 4. Egyéb
4. Bérfeldolgozásra szállított termékek ^(e) (kivéve a 7. pont alatt szereplőket)	
5. Bérfeldolgozás után szállított termékek ^(e) (kivéve a 7. pont alatt szereplőket)	
6. Nemzeti célokra kódolt különös ügyletek ^(f)	
7. Közös védelmi programok vagy egyéb kormányközi közös gyártási programok keretében szállított termékek	
8. Építőanyagok és felszerelések szállítása általános építési vagy műszaki szerződés keretében ^(g)	
9. Egyéb ügyletek	

^(a) Ez a tétel vonatkozik a kiszállítások és a beérkezések többségére, azaz olyan műveletekre, amelyek tekintetében:

- a tulajdonjog honos személyről nem honos személyre száll át, és
- fizetés vagy természetbeni ellenszolgáltatás történik vagy fog történni.

Meg kell jegyezni, hogy ez a kód a kapcsolt vállalatok között, vagy központi elosztóraktárból, illetve -raktárakba szállított termékekre is vonatkozik, még abban az esetben is, ha nem történik azonnali fizetés.

^(b) Beleértve a tartalék alkatrészeket és a fizetés ellenében történő egyéb cseréket.

^(c) Beleértve a pénzügyi lízinget is: a lízingrészleteket úgy számítják ki, hogy a termék teljes vagy gyakorlatilag teljes értékét fedezzék. A tulajdonjoggal járó előnyök és kockázatok a lízingbevevőre szállnak át. A szerződés lejártakor a lízingbevevő a lízingelt termék jogos tulajdonosává válik.

^(d) Az eredetileg az A. oszlop 3–9. pontjánál számba vett termékek visszaküldését és pótlás céljából történő kiszállítását is azok alatt a kódok alatt kell regisztrálni.

^(e) A feldolgozás új vagy igazán feljavított tétel előállítására irányuló műveletekre (átalakítás, megépítés, összeszerelés, teljesítményfokozás, felújítás) terjed ki. Nem jár szükségképpen a termék besorolásának megváltozásával. A feldolgozó saját számlájára végzett feldolgozási tevékenysége nem ide tartozik; azt az A. oszlop 1. pontja alatt kell regisztrálni.

A feldolgozásra vagy azt követően szállított termékeket beérkezésként és kiszállításként kell regisztrálni.

A javítást azonban nem e pont alatt kell számba venni. A javítás a termék eredeti funkciójának vagy állapotának helyreállítását jelenti. A művelet célja egyszerűen a termék üzemképes állapotának fenntartása; magában foglalhat átalakítást vagy teljesítményfokozást, de semmilyen módon nem változtatja meg a termék jellegét.

A javításra és azt követően szállított termékek nem tartoznak a tagállamok közötti áruforgalomra vonatkozóan a Bizottságnak (Eurostat) továbbítandó statisztika körébe (lásd az I. melléklet h) pontját).

^(f) Az e pont alatt számba vehető ügyletek lehetnek például tulajdonjog átruházásával nem járó ügyletek, pl. javítás, bérlet, kölcsön, operatív lízing és más, két évnél rövidebb időtartamra szóló ideiglenes szállítások, a bérfeldolgozást kivéve (odaszállítás vagy utána visszaküldés). Az e kódszám alatt regisztrált ügyleteket nem kell továbbítani a Bizottságnak (Eurostat).

^(g) Az A. oszlop 8. tétele alatt számba vett ügyletek csak olyan termékekre vonatkoznak, amelyekről külön számla nem készül, hanem a munkák összértékét tartalmazó egyetlen számlát állítanak ki. Amennyiben nem ez a helyzet, az ügyletet az 1. kód alatt kell rögzíteni.

IV. MELLÉKLET

Szállítási feltételek kódjai

	A kód jelentése	A megjelölendő hely, szükség esetén
Incoterm-kód	Incoterm ICC/ECE Genf	
EXW	üzemből	üzem helye
FCA	költségmentesen a fuvarozónak	megjelölt hely
FAS	költségmentesen a hajó oldalához	megjelölt indulási kikötő
FOB	költségmentesen a hajó fedélzetére	megjelölt indulási kikötő
CFR	költség és fuvardíj (C&F)	megjelölt rendeltetési kikötő
CIF	költség, biztosítás és fuvardíj	megjelölt rendeltetési kikötő
CPT	fuvardíj fizetve ...-ig	megjelölt rendeltetési hely
CIP	fuvardíj és biztosítás fizetve ...-ig	megjelölt rendeltetési hely
DAF	határra leszállítva	megjelölt szállítási hely a határon
DES	hajóról szállítva	megjelölt rendeltetési kikötő
DEQ	rakparton átadva	vámkezelés után, megjelölt kikötő
DDU	elvámolatlanul leszállítva	megjelölt rendeltetési hely a beérkezési országban
DDP	elvámolva leszállítva	megjelölt szállítási hely a beérkezési országban
XXX	a fentiektől eltérő szállítási feltételek	a szerződésben meghatározott feltételek pontos adatai

Kiegészítő információ (szükség esetén)

1. az érintett tagállam területén található hely
2. más tagállamban található hely
3. más (a Közösségen kívül található hely)

V. MELLÉKLET

A fuvarozási mód kódjai

Kód	Megnevezés
1	Tengeri fuvarozás
2	Vasúti fuvarozás
3	Közúti fuvarozás
4	Légi fuvarozás
5	Postai küldemény
7	Fixen szerelt szállítóeszköz
8	Belvízi fuvarozás
9	Saját hajtás

VI. MELLÉKLET

Minőségi mutatók

A tagállamok által szolgáltatott adatok minőségére vonatkozó információk a minőségi mutatók közös rendszerén és a szükséges leíró metaadatokon alapulnak.

1. A statisztikai fogalmak **relevanciája** azt jelenti, hogy az adatok megfelelnek a felhasználók igényeinek.
2. A **pontosság** a felhasználók egyik legfőbb igénye. Ez a következőképpen összeállított mutatókkal értékelhető:

a) *Küszöbértékek*

- i. A tagállamoknak jelenteniük kell az aktuális küszöbértékek szintjét.
- ii. A küszöbértékek szintjének ellenőrzése érdekében a tagállamoknak közölniük kell az alábbiakat:
 - Az adatszolgáltatási küszöbértéken felüli forgalom lefedettsége (%), értékben kifejezve.
- iii. A küszöbértékek hatásának ellenőrzése érdekében a tagállamoknak közölniük kell az alábbiakat:
 - A küszöbértékek alatti forgalom becsléséhez használt kiigazítási módszer.
 - A küszöbértékek alatti, becsült forgalom aránya (%).

b) *Válaszmegtagadás*

A válaszmegtagadás szintjének értékelése érdekében a tagállamoknak közölniük kell az alábbiakat:

- A hiányzó forgalom becslésére használt kiigazítási módszer.
- A hiányzó, becsült forgalom értékének aránya (%).

c) *Statisztikai érték*

A statisztikai érték számítás hatásának értékelése érdekében a tagállamoknak közölniük kell az alábbiakat:

- A statisztikai érték számításához használt módszer.
- A statisztikai érték kiszámításának mennyiségi hatása.

d) *Felülvizsgálatok*

A felülvizsgálati eljárások hatásának értékelése érdekében, a tagállamoknak közölniük kell az alábbiakat:

- A felülvizsgálati politika leírása.
- A forgalom összértékének változása (%) az első és az utolsó rendelkezésre álló eredmények között.

e) *Bizalmas adatkezelés*

A bizalmas forgalom hatásának értékelése érdekében, a tagállamoknak közölniük kell az alábbiakat:

- A bizalmas adatkezelés szabályainak leírása.
- A bizalmas forgalom aránya (%) értékben kifejezve.
- A KN-en belüli bizalmas termékkódok értékben kifejezett száma.

f) *A pontossághoz fűződő más tényezők*

Az adatminőség értékeléséhez további mutatók is hasznosak, így a tagállamoknak az alábbiakat is közölniük kell minőségi jelentésükben:

- Az ellenőrzési eljárások leírása.
- A jelentésekben szereplő sorok havi átlaga.

- Az adatszolgáltatók száma.
- Az elektronikus jelentések %-a.
- Az elektronikusan jelentett érték %-a.

3. A **határidő betartását** az Eurostat a tárgyhoz vége és az adatnak az Eurostatnak történő átadása között átlagosan eltelt idő kiszámításával értékeli, a következőképpen:

- Éves átlagos késedelem (+X nap) vagy előre teljesítés (–Y nap) az összesített eredmények átadásában, naptári napokban, a törvényes határidőhöz képest.
- Éves átlagos késedelem (+X nap) vagy előre teljesítés (–Y nap) a részletes eredmények átadásában, naptári napokban, a törvényes határidőhöz képest.

4. A statisztikai adatok értékét az adja, ha azok a felhasználók számára **hozzáférhetőek**. Ez az érték tovább növekszik, ha az adatok rögtön a felhasználók által igényelt formátumban érhetők el. A hozzáférhető adatok **érthetősége** a statisztikák felhasználásához és értelmezéséhez nyújtott segítségtől, valamint az elérhető megjegyzésektől és az eredmények elemzésétől függ.

Ebből következően a tagállamoknak a minőségi jelentésben szerepeltetniük kell a külkereskedelemszisztematika közlésére alkalmazott eszközöket, és a statisztika felhasználóinak segítséget jelentő további információkra (pl. módszertanra, korábbi vagy hasonló publikációkra) vonatkozó utalásokat.

5. Az **összehasonlíthatóság** az alkalmazott statisztikai koncepciókban és fogalom meghatározásokban meglévő különbségek hatásának mérését célozza, amikor a statisztikákat földrajzi területek, nem földrajzi tárgykörök vagy tárgyidőszakok között hasonlítják össze.

A tagállamokban alkalmazott eltérő koncepciók és fogalom meghatározások érinthetik a külkereskedelemszisztematikák összehasonlíthatóságát (térbeli összehasonlíthatóság).

E hatás értékelése céljából a tagállamoknak jelentést kell tenniük az elvégzett tükröszisztematikai vizsgálatokról, valamint a tükröszisztematikai különbségek jelentékkennyé válása esetén elvégzett aszimmetria-vizsgálatról.

Az időbeli összehasonlíthatóság a minőség egy másik fontos aspektusa. A tagállamoknak közölniük kell a fogalom meghatározásokban, a lefedettségben vagy a módszerekben bekövetkező bármely olyan változást, amely a folyamatra hatással lesz.

6. A **koherenciát** az határozza meg, hogy a különböző statisztikák mennyire jól használhatók együtt. A külkereskedelemszisztematika mellett a külkereskedelmi adatok megtalálhatók a nemzeti számlákban, a gazdaságstatisztikában és a fizetési mérlegben.

Ebben az összefüggésben a tagállamoknak közölniük kell bármely, a külkereskedelemszisztematika és az egyéb forrásból származó statisztikák koherenciájával kapcsolatos információt.

7. A **teljesség** arra a tényre utal, hogy a témák, amelyekről statisztikák állnak rendelkezésre, tükrözik az Európai Statisztikai Rendszer felhasználói által kifejezett igényeket és prioritásokat.
